



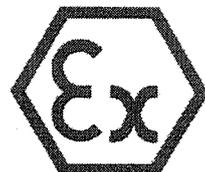
ISSEP
Institut scientifique
de service public

Méetrologie environnementale
Recherche - Analyses
Essais - Expertises

**Siège social
et site de Liège :**
Rue du Chéra, 200
B-4000 Liège
Tél: +32(0)4.229.83.11
Fax: +32(0)4.252.46.65

Site de Colfontaine :
Zoning A. Schweitzer,
rue de la Platinerie
B-7340 Colfontaine
Tél: +32(0)65.61.08.11
Fax: +32(0)65.61.08.08

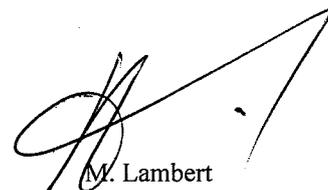
e-mail :
direction@issep.be
site web :
http://www.issep.be



- (1) **EG-BAUMUSTERPRÜFBESCHEINIGUNG**
- (2) **Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung
in explosionsgefährdeten Bereichen
Richtlinie 94/9/EG**
- (3) EG-Baumusterprüfbescheinigungsnummer: **ISSEP11ATEX002X**
- (4) Gerät oder Schutzsystem: **Ultraschallniveauschalter Echotel 910**
- (5) Antragsteller – Hersteller oder sein in der Gemeinschaft ansässiger Bevollmächtigter:
Magnetrol International N.V.
- (6) Adresse: **Heikensstraat 6
9240 Zele**
- (7) Die Bauart dieses Gerätes oder Schutzsystems sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.
- (8) ISSEP, benannte Stelle Nr 492 nach Artikel 9 der Richtlinie 94/9/EG des Rates vom 23. März 1994 bescheinigt, daß dieses Gerät oder dieses Schutzsystem die in Anhang II der Richtlinie festgelegten grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau des Gerätes und des Schutzsystems zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen erfüllt.
- Die Prüfergebnisse sind in dem vertraulichen Prüfbericht N° 10106 festgehalten
- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit:
EN 60079-0:2009 (IEC 60079-0:2007) EN 60079-1:2007 (IEC 60079-1:2007)
EN 60079-7:2007 (IEC 60079-7:2006) EN 60079-26:2007 (IEC 60079-26:2006)
- (10) Falls das Zeichen "X" hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes oder Schutzsystems in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.
- (11) Diese EG-BAUMUSTERPRÜFBESCHEINIGUNG bezieht sich nur auf die Konstruktion, Überprüfung und Tests des spezifizierten Gerätes oder Schutzsystems in Übereinstimmung mit Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie können für das Herstellungsverfahren und die Lieferung dieses Gerätes oder Schutzsystems gelten. Diese sind von vorliegender Bescheinigung nicht abgedeckt.
- (12) Die Kennzeichnung des Gerätes oder Schutzsystems muß die folgenden Angaben enthalten:
Ex II 1/2 G Ex d+e/d IIC T6 Ga /Gb

Colfontaine, den 17.01.2011

INSTITUT SCIENTIFIQUE DE SERVICE PUBLIC
Zoning A. Schweitzer - B7340 Colfontaine (Wasmes)
Tél: ++ 32 65 610811 – Fax: ++ 32 65 610808


M. Lambert
Direktor.

Diese Bescheinigung darf nur vollständig, ohne Änderungen und mit der Anlage vervielfältigt werden



(13)

ANLAGE

(14)

EG-BAUMUSTERPRÜFBESCHEINIGUNG N^R ISSeP11ATEX002X

(1)

Beschreibung des Gerätes oder des Schutzsystems:

Der Ultraschallniveauschalter – Echotel 910 besteht aus:

- aus einem Gehäuse aus Aluminiumlegierung oder rostfreiem Stahl, das die elektrischen und elektronischen Bauteile enthält und mit der Schutzart „d“ konform ist.
- Einem Sensor der direkt oder mittels eines Verlängerungsrohres auf die Kabeldurchführung geschraubt ist und mit der Schutzart „d“ und „e“ konform ist. Sensor und Verlängerungsrohr sind aus rostfreiem Stahl

Jedes Gehäuse ist mit Ex d IIC zertifizierten Kabeldurchführungen bestückt.

Nicht benötigte Gewindelöcher sind mit zertifizierten Gewindestopfen zu verschließen.

Dieses Gerät trägt die Bezeichnung :

9 1 0 - X X X X - X X X

Modell _____

Gehäuse _____

Einheiten _____

Prozessverbindungen _____

Speisespannung / Relaisausgang _____

Sensorklänge _____

Eventuelle Empfehlungen:

Der Umgebungstemperaturbereich : -40°C bis zu +70°C

Elektrische Eigenschaften

Spannung: 120 to 240 VAC 50 oder 60 Hz

24 V DC

Leistungsaufnahme: 2.5 VA

Stückprüfungen

Der Hersteller muss die Stückprüfung und notwendige Prüfungen durchführen, um sicherzustellen, dass das gefertigte elektrische Betriebsmittel mit der Beschreibung, die der Prüfstelle zusammen mit dem Prototyp eingereicht wurde, übereinstimmt.

Von der Stückprüfung mit Überdruck werden die Gehäuse ausgenommen.

Trotzdem ist der Verlängerungsstutzen einer Überdruckprüfung von 2000 kPa (20 bar) während einer Dauer von 10 Sekunden zu unterziehen. Außerdem ist der Sensor einer dielektrischen Festigkeitsprüfung unter einer Spannung von 500 V (Artikel 7.1 der IEC 60079-7:2006) zu unterziehen.

(16)

Prüfbericht N^F 10106 of 7.01.2011 bestehend aus insgesamt 24 Seiten.

Das E-mail des Herstellers vom 6.01 2011

Das Schreiben des Herstellers - Referenz Echo-d-09b vom 17.12.2010

Das Anweisungshandbuch Ref. Handbuch No: BE 51-604.17 (8 Seiten)

Die Pläne

010-1216 Revision K von November 2007

010-1607 Revision K von November 2007

99-7110 Revision F von Juli 2010

99-7140 Revision C von Juli 2010

99-7141 Revision D von Dezember 2003

99-7142 Revision C von Juli 2010

99-7210 Revision B von Juli 2010

99-7212 Revision B von Juli 2010

(17)

Besondere Bedingungen für eine sichere Anwendung : Symbol X

- Das Gerät ist der Temperaturklasse T6 zuzuordnen falls die gemessene Prozessgastemperatur 70 °C überschreitet.

(18)

Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen:

Gedeckt durch die Normen der Liste am Punkt 9 dieser Bescheinigung und die Prüfungsunterlagen des Herstellers.

Diese Bescheinigung darf nur vollständig, ohne Änderungen und mit der Anlage vervielfältigt werden